

UN CONTRATTO di SOCIETA' del 1516

(Contratto di Società fra J. de Hervez di Siviglia,
e G. F. Grimaldi e G. Centurione, genovesi, per la
vendita di mercanzie a Cuba).

(26 febbraio 1516)

(Atto di Bernal Gonzalez Vallesillo, notaro; libro dell'anno
1516 del detto notaro, pag. 157 e seg., «*Archivo de Protocolos*»
di Siviglia).

OSSERVAZIONI PRELIMINARI

Questo contratto inedito, assai importante per la storia del commercio della Spagna col Nuovo Mondo, quasi ai suoi inizi, e per la parte che in questo commercio ebbero i Genovesi, è identico, nelle disposizioni generali, ai contratti di commenda del XIII secolo. Due capitalisti genovesi residenti a Siviglia si accordano con un commerciante, disposto a recarsi in America, circa la vendita di mercanzie ch'essi gli forniscono. Le stesse indicazioni precise sulla destinazione, sulle merci, sulla loro stima, sulla ripartizione dei profitti; con la sola differenza che su alcuni punti gli impegni reciproci sono più particolareggiati.

Gian Francesco Grimaldi e Gaspare Centurione esercitavano a Siviglia — tra il 1508 e il 1518 — una funzione molto importante nella vita economica e soprattutto nelle relazioni commerciali col Nuovo Mondo, se si deve giudicare dai 100 o 125 atti, già classificati, nei quali essi figurano come parti contraenti, e dal titolo di «banchieri» che viene loro conferito nell'atto presente, dopo che altrove erano stati chiamati semplicemente «commercianti». Infatti essi, da veri finanziari, preferivano spesso a una partecipazione commerciale le operazioni di credito e di prestito.

L'enumerazione delle merci da vendere merita attenzione. Essa non differisce molto da quelle tramandateci nei contratti anteriori, riguardanti più direttamente le esplorazioni oppure un primo sfruttamento di territori d'oltre oceano: vino bianco, farina, sapone, olio, aceto, carne di maiale, tessuti, miele, biscotti, vanghe e articoli di chincaglieria, calzature, ciabatte, vasi, oinghie, ecc. — articoli

tutti, o quasi, destinati agli Spagnoli. Il valore di ogni articolo subiva un aumento a causa dell'imballaggio e del prezzo di trasporto.

Se una disposizione della fine dell'atto soltanto obbligava Juan de Hervez a recarsi nel Nuovo Mondo e a rimanere assente per due anni, al principio dell'atto veniva stabilito che il contratto dovesse applicarsi anche alle merci « che gli sarebbero state inviate ». Inoltre egli s'incaricava di riscuotere tutti i « cambi » e tutti i crediti che il Grimaldi e il Centurione avessero da esigere a Cuba; ciò mediante una commissione eccezionale del 3%. Si tratta dunque d'un vero agente-rappresentante, sempre nel quadro delle tradizioni del medio-evo.

Seguiamo ora, più da vicino, il testo. Il De Hervez aveva pieni poteri per trattare alle migliori condizioni, sia a contanti, sia a credito. Era obbligato a tenere una contabilità giornaliera, per poter permettere, più tardi, un controllo. Doveva profittare di tutte le circostanze favorevoli per spedire oro o merci ai suoi due associati. Poteva, se lo giudicasse utile, « assicurare » le spedizioni, nello stesso modo che i suoi due associati, da parte loro, prevedevano di fare.

Siccome tutto il capitale era stato fornito dai due Genovesi, così tutte le operazioni da eseguirsi dal De Hervez dovevano essere considerate come fatte per essi e a profitto comune.

Allo scopo di determinare la somma da dividersi al momento della liquidazione, si stabiliva che dovessero dedursi dall'attivo lordo le varie spese; dopo di ciò si sarebbero fatte tre parti uguali, destinate, ciascuna, a ognuno degli associati.

Il testo originale ha subito, qui, un solo ritocco: abbiamo soppresso la colonna delle cifre da addizionarsi per ottenere il totale del valore delle merci, perchè tale colonna, dopo le menzioni del testo, non era assolutamente necessaria, e perchè si trattava di somme in maravedis così elevate, che sarebbe stato difficile indicarle in cifre romane senza un grande spreco di spazio.

ANDRÉ E. SAYOUS.

En el nombre de dios amen sepan quantos esta carta de compañía vieren como yo juan de hervez vesino que soy desta ciudad de sevilla en la collacion de santa maria magdalena otorgo e conosco que e rescibido e rescibi de vos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion ginoveses banqueros estantes en esta dicha ciudad de sevilla questades presente conviene a saber las mercaderias y a los precios syguientes:

— primeramente quarenta pipas de vinos blancos de caçalla y guadalcanal añejos e trasañejos que costaron ciento e veynte e ocho

mill e quinientos maravedis y mas costaron los arcos de yerro a rason de quatro reales y medio cada pipa que montan ciento e treynta e quatro mil e seyscientos e veynte maravedis

— veynte e cinco pipas de harina que costaron con las pipas y todo treynta e cinco mill e docientos e cinquenta maravedis

— honze quintales de xabon blanco en honze seras que costaron diez mill e ciento e sesenta maravedis

— ciento e quarenta e quatro arrovas de azeyte que van en ciento e treze arrovas de botijas que montan treze mill e setecientos e ochenta e seys maravedis

— noventa e tres arrovas e media de botijas en que ay ochenta e seys arrovas de vinagre que montan dos mill e quatrocientos e cinquenta e tres maravedises

— veynte e siete tocinos que van en cinco seras que costaron seys mill e quatrocientos e ochenta maravedises

— un fardel en que van cien varas de xerga e cinquenta pares de borzeguies negros y de colores e doce pares de xervillas que costaron honze mil e seyscientos e ochenta e dos maravedis

— otro fardel con dozientas varas de angeos que costaron a veynte e quatro maravedis la vara montan quatro mill e ochocientos maravedis

— veynte arrovas de miel que van en veynte botijas las quales costaron tres mill e quatrocientos e setenta maravedises

— setenta (o sesenta?) e tres quintales de viscocho que costaron doze mill e setecientos e veynte e seys maravedises

— ciento e dos hachas viscaynas que costaron seys mil maravedis

— ciento barretas (?) e treynta barras grandes e medianas e trezientos almorafres e ciento e veynte e cinco açadones y açadas e treynta çalabços costaron veynte e seys mill e setecientos e treynta e seys maravedises

— costaron dozientas e veynte seys botijas vasias en que se puso el aseyte e vinagre e miel dos mill e nuevecientos e treynta e ocho maravedises

— ciento e dies pares de çapatos que costaron cinco mill e dozientos e setenta e ocho maravedis

— quarenta pares de alcorques a sesenta maravedises cada par que montan dos mill e quatrocientos maravedises

— ciento e quarenta pares de alpargates valencianos que costaron dos mil e seyscientos e ochenta maravedises

— veynte e quatro cinchas de lanas con sus latigos e veynte e quatro cinchas desparto con sus garavatos e veynte e quatro ataharres de lana e veynte e quatro jaquimas con sus cabrestos e veynte e quatro cuerdas de cañamo e veynte e cinco libras de hilo e ocho cedaços e un seron e serones elias para todo montan tres mill e trezientos e noventa e quatro maravedis

— dos balas de papel costaron dos mill e seyscientos maravedises
 — dos vasos de lebrillos e quatro jarras de medias arrovas e dos vasos de platos y escodillas que costaron trezientos e seys maravedises e las medidas de palo para vino e azeite e miel e dos embudos ciento e cinco maravedises e dos varas de medir e dos libros para quenta e dos cadenados e un pichel e un salero costaron trezientos e cinquenta e ocho maravedises de las tablas para hacer la camara en la nao e la hechura costó ochocientos e ochenta e quatro maravedis mediados en el dos puertas grandes e una olla de cobre e una payla e una caldereta e unas tarquesas e un martillo e quatro canillas un seron de esparto e una sogá para enbolber el calçado e una docena de vasitos e otros vasos grandes e una canasta e aparejo para hacer tinta e un marco de ocho marcos e el peso e pesas e muchos granos e la caxa para el peso e marco e mil e quinientos clavos grandes e pequeños que montan por todo lo uno e lo otro tres mil e seyscientos e cinquenta e tres maravedises

— yten mas para las averias de quarenta e dos toneladas a cien maravedis la tonelada quatro mill e dozientos maravedis

— asy que monta todo lo susodicho en suma dozientos e noventa e cinco mill e trezientos e tres maravedis

todas las quales dichas mercaderias yo rescibi de vosotros los dichos juan francisco de grimaldo y gaspar centurion cargadas en la nao que dios salve que ha nombre santa maria de buena esperanza que agora esta surta en el puerto de las muelas del rio de guadalupe desta dicha ciudad de sevilla e presta para yr con la buenaventura al puerto de santiago que es en la ysla de cuba de las yndias del mar oceano de la qual dicha nao es maestre juan narvaez las quales son en mi poder de que so e me otorgo de vosotros por bien contento e pagado e entregado a toda mi voluntad e renuncio que no pueda dezir ni alegar que las non rescibi de vosotros segun dicho es e si lo dixere o alegare que me no vala e a esto especialmente renuncio la esebcion de los dos años que ponen las leyes en derecho de la pecunia non vista ni contada ni rescibida ni pagada por ende por esta presente carta otorgo e prometo e me obligo que llevandome dios a salvamento de las llevar e descargar al dicho puerto de santiago que esta en la dicha ysla de cuba e hazer en ellas conforme e segun se contiene en los capitulos siguientes

primeramente que yo el dicho juan de hervez sea obligado e me obligo en llegando a la dicha ysla de cuba de asentar casa en el mejor puerto que oviere e a my me paresciere que sea a provecho de las mercaderias que llevo e me enbiardes

yten que asi mismo somos de acuerdo nos los dichos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion que yo el dicho juan de hervez pueda vender todas las dichas mercaderias que agora llevo e las que me enbiardes al contado o a plazos segun mejor me paresciere

contanto que todo lo que fiare tome alvala o obligacion segun las personas que fueren e no tomando obligacion e alvala que aya de quedar a mi riesgo

yten que sea obligado yo el dicho juan de hervez a tener quenta en mi libro de todo lo que asy vendiere asy a plazos como a contado cada dia segun se vendiere e de todo tengo de haser monton para que despues se reparta como adelante dira

yten que yo el dicho juan de hervez me obligo que todo el oro que tuviere e sacare cada dia de contado de lo enbiar a vos los dichos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion en las primeras naos que vinieren derechas a castilla e si no oviere las semejantes naos me obligo de lo enbiar al puerto de santo domingo con las presonas que vinieren al dicho puerto de santo domingo que sean presonas conocidas e todo lo que asy enbiare asy a castilla como al puerto de santo domingo me obligo de registrarlo en el registro a vuestro nombre o de quien vuestro poder aviere

yten es concierto entre nos los dichos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion e yo el dicho juan de hervez que fecho monton de todas las mercaderias que yo el dicho juan de hervez vendiere en la dicha ysla de cuba sacado el costo de las dichas mercaderias prencipal con costas que vos los dichos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion fizierdes en la cargazon e pro de las dichas mercaderias que lo que oviere e dios diere de ganancia se reparta en tres partes la una para mi el dicho juan de hervez e las otras dos partes restantes sea para vos los dichos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion

yten asi mismo es concertado que todas las costas que yo el dicho juan de hervez hiziere en la dicha ysla de cuba asy flete dichos e descargos de mercaderias e alquiler de casa e proveymiento mio e de un criado que llevo conmigo e otras costas que sean razonables e convenibles para el pro de las dichas mercaderias que se ayan de sacar de monton e yo me obligo de tener buena quenta en mi libro de las dichas costas para las mostrar al tiempo que oviere de derecho la dicha quenta contanto que la dicha costa de vestido sea mas de dos mill maravedises cada un año

yten que el salario del criado que va conmigo el dicho juan hervez que se llama gonçalo de villaviciosa que es a razon de veynte ducados cada año que se an de descontar del monton e tambien todo lo que demas de los dichos veynte ducados paresciere a nosotros juan francisco de grimaldo e gaspar centurion e juan de hervez que se le aya de dar por quanto el dicho el gonçalo que lo demas de los dichos veynte ducados lo ha puesto en nuestras manos de la ganancia que dios diese y todo se aya de sacar del monton aviendo servido bien al dicho juan de hervez

yten si paresciere a nos los dichos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion de asegurar asi de hida como de venida las dichas mercaderias que enbiardes o qualquier parte dellas e oro que yo el dicho juan de hervez enbiare que lo podades asegurar como a vosotros bien visto fuere e lo asentar a la quenta de las dichas mercaderias

yten es concertado que yo el dicho juan de hervez sea obligado de cobrar todos los cambios e cobranças que me enbiardes que cobre en la dicha ysla de cuba por los quales tengo de tomar a razon de tres por ciento la qual dicha ganancia se a de asentar a provecho del monton e dellos tengo de tener quenta aparte en mi libro y enbiallo aparte registrado que no se junte con la quenta de la compañía

yten es concertado que nos los dichos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion seamos obligados de gastar fasta la suma de mill e docientos ducados sobre lo que aveys gastado en las mercaderias que yo agora llevo lo qual se a de emplear en las mercaderias que a vosotros os paresciere y enbiarmelos en qualquier naos que cargaren para la dicha ysla los quales enpleados mientras yo el dicho juan de hervez estoviere en la dicha ysla de cuba con voluntad de vos los dichos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion e todo el costo que montare las dichas mercaderias que asy me enbiardes aveys de asentar en vuestro libro todo por quenta para que viniendo yo a dar la dicha quenta se vea el provecho que oviere e repartillo como arriba es dicho

yten que por quanto vos los sobredichos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion aveys de endereçar todo lo que pudierdes para pro e ganancia e de la dicha compañía entre nos es concierto que todo lo que yo el dicho juan de hervez negociare e aprovechar e ganare en la dicha ysla de cuba en qualquier manera que todo se aya de poner e ponga al dicho monton e reparta como arriba es dicho por quanto vos los dichos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion poneys todo el dinero en la dicha compañía que es menester e yo no pongo en ella mas de mi presona e trabajo

yten es concertado que sy vos los dichos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion fisiertes algun partido con algunas personas para que me enbie alguna fatoria que yo el dicho juan de hervez sea obligado a estar por lo que concertardes con las dichas personas

yten es concertado que lo que dios no quiera algo se perdiese en la hida o venida de lo que se carga o cargare o del oro que yo el dicho juan de hervez enbiare que se aya de asentar a quenta de la dicha compañía lo qual se a de encomendar a nuestra señora del antigua

yten que yo el dicho juan de hervez me obligo de estar en la dicha ysla de cuba por tiempo de dos años los quales comiençan

desde el dia que saltare en tierra en la dicha yslla de cuba contanto que si a vos los dichos juan francisco de grimaldo y gaspar centurion pareciere que yo no deva de estar tanto tiempo que yo sea obligado de venir a esta ciudad de sevilla cada e quando vosotros quisierdes e por bien tovierdes a vos dar quenta con cargo de todo lo que oviere fecho y en tal caso si algo me quedase por cobrar o faser por cumplir la dicha vuestra voluntad que yo pueda dexar el cargo dello a la presona que me pareciere salvo si de aca vosotros enbiardes poder para ello o otra cosa me escrivierdes lo qual todo prometo de faser como me lo hordenardes

e nos los dichos juan francisco de grimaldo e gaspar centurion que a todo esto que dicho es presente estamos otorgamos e conoscemos que rescibimos en nos la estipulacion deste dicho contrabto de compañia segun que de suso se contiene

e otorgamos e prometemos e nos obligamos la una parte de nos a la otra e la otra a la otra de tener e guardar e cumplir e pagar todo quanto en esta carta de compañia se contiene e cada una cosa e parte dello segun que en ella se contiene e de no yr ni venir contra ello ni contra alguna cosa ni parte dello por lo remover o por lo deshacer en alguna manera e no tovieremos e guardaremos e cuplieremos todo quanto en esta carta dize e cada una cosa e parte dello segun dichò es en la parte de nos ynobidente de e pague e peche a la otra parte de nos obidente que por ello estoviere e lo oviere por firme cien mill maravedis por pena e por nombre de ynterex con mas todas las costas e minsiones e daños e menoscabos que sobre ello se hiziere e se recrescieren e la dicha pena pagada e non pagada que esta carta de compañia sobre dicha e todo quanto en esta carta dize e cada una cosa e parte dello vala e sea firme estable e valedero en todo e por todo segun e en la manera que en ella se contiene e demas desto si nos todas las dichas partes e qualquier de nos asy no lo tovieremos e guardaremos e cumpliremos como sobre dicho es por esta presente carta damos e otorgamos libre e llenero e cumplido e bastante poder a todos e qualesquier alcaldes e jueces e justicia... etc.